



## Proyecto de presupuesto por programas para el ejercicio 2004-2005

### Fondo para la Gestión de Bienes Inmuebles

#### Informe de la Secretaría

1. De conformidad con la resolución WHA23.14, por la que se estableció el Fondo para la Gestión de Bienes Inmuebles, la financiación procedente de éste se ha de utilizar para la adquisición de terrenos y la construcción o ampliación de edificios, obras importantes de reparación y reforma de locales de oficinas de la Organización, y viviendas del personal.
2. En virtud de la resolución WHA23.14, a menos que se indique lo contrario, para la adquisición de terrenos y la construcción o ampliación de edificios se requiere autorización especial de la Asamblea de la Salud, previa al establecimiento de los contratos.
3. Se informó al Consejo Ejecutivo en su 111ª reunión sobre las propuestas de la Oficina Regional para África de construir en Brazzaville más oficinas y viviendas para el personal, propuestas que no se habían presentado aún a la Asamblea de la Salud.<sup>1</sup> Por consiguiente, el Consejo pidió al Comité de Administración, Presupuesto y Finanzas que examinara las propuestas relativas a bienes inmuebles de la Oficina Regional para África y formulara recomendaciones a la Asamblea de la Salud.<sup>2</sup>
4. La Oficina Regional para África ha transferido ya una parte sustancial de sus actividades nuevamente a Brazzaville desde su sede temporal en Harare, mantiene al mismo tiempo una presencia bastante grande en Harare debido a la ampliación de las actividades en la Región. Después del regreso, la oficina, situada en Djoué, a unos 20 kilómetros de Brazzaville, ha sido renovada por el Gobierno del Congo. No obstante, el espacio de oficinas en Brazzaville ha dejado de ser suficiente para satisfacer las necesidades presentes y futuras de la Oficina Regional. El número y la calidad de las viviendas a disposición del personal en Djoué también son insuficientes para satisfacer las necesidades actuales. Además, un examen detenido de las medidas de seguridad adoptadas en el predio de Djoué ha indicado que es preciso invertir en los edificios de oficinas y viviendas del personal para mejorar el nivel general de seguridad.
5. En el anexo adjunto se describen las necesidades y sus costos estimados. En resumen, dichas necesidades consisten en más espacio de oficinas para unos 180 funcionarios, una sala de conferencias con ca-

---

<sup>1</sup> Véase el documento EB111/2003/REC/1, anexo 1.

<sup>2</sup> Véase el documento EB111/2003/REC/2, acta resumida de la cuarta sesión, sección 1.

pacidad para 600 personas e instalaciones conexas, y la adquisición y la construcción de más viviendas e instalaciones para el personal en el predio de Djoué.

6. La terminación de las obras hará posible que la Oficina Regional trabaje finalmente con su dotación completa de personal y facilite viviendas adecuadas a todo el personal profesional internacional. Otro beneficio importante será el de un mejor entorno de seguridad en el predio de Djoué porque la OMS controlará toda propiedad que se encuentre dentro de los límites del mismo.

## **INTERVENCIÓN DE LA ASAMBLEA DE LA SALUD**

7. La Asamblea de la Salud tal vez desee adoptar una resolución en los siguientes términos:

La 56ª Asamblea Mundial de la Salud,

Visto el informe sobre el Fondo para la Gestión de Bienes Inmuebles;<sup>1</sup>

Enterada de que la Oficina Regional para África ha trasladado nuevamente a Brazzaville una parte sustancial de sus actividades y de que tanto el espacio de oficinas como las viviendas del personal son insuficientes para satisfacer las necesidades presentes y futuras de la Oficina Regional,

AUTORIZA a la Directora General a:

- 1) proceder a la construcción en el predio de Djoué de nuevo espacio de oficinas para unos 180 funcionarios y nuevas instalaciones para conferencias, incluida una sala de conferencias con capacidad para 600 personas, a un costo total estimado en US\$ 2 330 000, que se financiarán con cargo al Fondo para la Gestión de Bienes Inmuebles;
- 2) a proceder a la construcción de cinco casas nuevas y a la adquisición de los terrenos correspondientes, a la construcción de 24 apartamentos en dos edificios y de instalaciones conexas, así como a la construcción y ampliación de las residencias existentes, a un costo total estimado en US\$ 3 000 000, que se financiarán con cargo al Fondo para la Gestión de Bienes Inmuebles.

---

<sup>1</sup> Documento A56/5.

## ANEXO

**OFICINA REGIONAL PARA ÁFRICA EN BRAZZAVILLE:  
PROPUESTAS RELATIVAS A BIENES INMUEBLES****Ampliación de la infraestructura de oficinas**

1. El espacio actual disponible para oficinas sólo puede acoger a unos 250 funcionarios, mientras que la dotación completa es de aproximadamente 430.
2. La principal sala de conferencias de la Oficina Regional sólo tiene lugar para unas 200 personas, habida cuenta de los requisitos de seguridad, y ello no refleja el hecho de que la Región está ahora integrada por 46 países. El diseño no permite una modificación fácil.
3. Por razones de seguridad es preciso mejorar el entorno laboral, lo que significa que los espacios para oficinas y salas de conferencias se deben ampliar y modernizar. Se prevé que el trabajo se realizará en dos fases a un costo total estimado en US\$ 2 330 000.

Primera fase: 2004, 2005 y 2006: construcción de columnas en la planta baja (plazas de estacionamiento temporales) y oficinas en los pisos superiores para unos 140 funcionarios. Costo estimado: US\$ 1 700 000.

Segunda fase: 2005 y 2006: conversión del espacio con columnas en una nueva sala de conferencias con 600 asientos e instalaciones auxiliares. Conversión de la principal sala de conferencias existente en oficinas con cabida para unas 40 personas. Costo estimado de todos los componentes: US\$ 630 000.

**Construcción de viviendas nuevas e instalaciones deportivas en el predio de Djoué**

4. El retorno de la Oficina Regional a Brazzaville y el aumento del número de personal contratado internacionalmente que vive con sus familias exigen un aumento del número de viviendas en Djoué de 124 a 158 unidades (apartamentos y casas) a un costo total estimado en US\$ 3 000 000.
5. Para satisfacer las crecientes necesidades de vivienda se propone lo siguiente:
  - a) adquirir a los presentes propietarios particulares 10 casas en el predio de la OMS; de esta manera, la OMS controlará todas las viviendas que se encuentran en el predio de Djoué. Los pagos se efectuarán en un plazo de cinco años. Costo total estimado: US\$ 1 000 000;
  - b) renovar 10 casas. Costo total estimado: US\$ 300 000;
  - c) convertir 26 casas existentes con 1 ó 2 dormitorios en casas con 3 ó 4 dormitorios a fin de dar cabida a familias más numerosas, y renovar esas casas. Costo total estimado: US\$ 300 000;
  - d) construir dos edificios nuevos con un total de 24 apartamentos. Costo estimado: US\$ 1 200 000;
  - e) construir instalaciones deportivas, en particular un gimnasio para los miembros del personal y sus familiares, porque en Brazzaville casi no existen instalaciones de esa naturaleza. Costo estimado: US\$ 200 000.